

STN	Bezpečnosť strojov Bezpečnostné časti riadiacich systémov Časť 1: Všeobecné zásady navrhovania (ISO 13849-1: 2023)	STN EN ISO 13849-1 83 3313
------------	---	--

Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2023)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/23

Obsahuje: EN ISO 13849-1:2023, ISO 13849-1:2023

Oznámením tejto normy sa od 31.05.2026 ruší
STN EN ISO 13849-1 (83 3313) z mája 2016

137141



EUROPEAN STANDARD

EN ISO 13849-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2023

ICS 13.110

Supersedes EN ISO 13849-1:2015

English Version

Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2023)

Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1: Principes généraux de conception (ISO 13849-1:2023)

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze (ISO 13849-1:2023)

This European Standard was approved by CEN on 3 March 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 13849-1:2023 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered.....	4

European foreword

This document (EN ISO 13849-1:2023) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 199 "Safety of machinery" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 114 "Safety of machinery" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 13849-1:2015.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For the relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 13849-1:2023 has been approved by CEN as EN ISO 13849-1:2023 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/396 Mandate to CEN and CENELEC for Standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2006/42/EC

The relevant essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.1.6	9	
1.2.1	6, 7, 10	
1.2.3	5.2.2.4	This subclause only deals with the restart function
1.2.4.1	5.2.2.2	This subclause only deals with those safety-related stop function achieving stop category 0 or 1.
1.2.4.2	5.2.2.2	This subclause only deals with those safety-related stop function achieving stop category 2.
1.2.4.3	5.2.1	This subclause only deals with the safety requirements specification (SRS) of an emergency stop function
1.2.5	5.2.2.9	
1.2.6	5.2.1.3 item i), 5.2.2.8	
1.6.1	11	
1.6.2	11	
1.6.4	11	
1.7.4.2 (e, g, i, r, s)	13	This subclause only deals with the instruction for safety functions.

Table ZA.2 — Applicable Standards to confer presumption of conformity as described in this Annex ZA

Reference in Clause 2	International Standard Edition	Title	Corresponding European Standard Edition
ISO 12100:2010	ISO 12100:2010	<i>Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction</i>	EN ISO 12100:2010
ISO 13849-2:2012	ISO 13849-2:2012	<i>Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 2: Validation</i>	EN ISO 13849-2:2012
ISO 13855:2010	ISO 13855:2010	<i>Safety of machinery — Positioning of safeguards with respect to the approach of the human body</i>	EN ISO 13855:2010
ISO 20607:2019	ISO 20607:2019	<i>Safety of machinery — Instruction handbook — General drafting principles</i>	EN ISO 20607:2019
IEC 61508-3:2010	IEC 61508-3:2010	<i>Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems — Part 3: Software requirements</i>	IEC 61508-3:2010
IEC 62046:2018	IEC 62046:2018	<i>Safety of machinery — Application of protective equipment to detect the presence of persons</i>	EN IEC 62046:2018
IEC 62061:2021	IEC 62061:2021	<i>Safety of machinery — Functional safety of safety-related control systems</i>	EN IEC 62061:2021
IEC/IEEE 82079-1:2019	IEC/IEEE 82079-1:2019	<i>Preparation of information for use (instructions for use) of products — Part 1: Principles and general requirements</i>	EN IEC/IEEE 82079-1:2019

The documents listed in the Column 1 of Table ZA.2, in whole or in part, are normatively referenced in this document, i.e. are indispensable for its application. The achievement of the presumption of conformity is subject to the application of the edition of Standards as listed in Column 4 or, if no European Standard Edition exists, the International Standard Edition given in Column 2 of Table ZA.2.

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 13849-1

Fourth edition
2023-04

Safety of machinery — Safety-related parts of control systems —

Part 1: General principles for design

*Sécurité des machines — Parties des systèmes de commande relatives
à la sécurité —*

Partie 1: Principes généraux de conception



Reference number
ISO 13849-1:2023(E)

© ISO 2023

ISO 13849-1:2023(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	vi
Introduction	viii
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms, definitions, symbols and abbreviated terms	2
3.1 Terms and definitions.....	2
3.2 Symbols and abbreviated terms.....	10
4 Overview	12
4.1 Risk assessment and risk reduction process at the machine.....	12
4.2 Contribution to the risk reduction.....	14
4.3 Design process of an SRP/CS.....	14
4.4 Methodology.....	15
4.5 Required information.....	16
4.6 Safety function realization by using subsystems.....	17
5 Specification of safety functions	17
5.1 Identification and general description of the safety function.....	17
5.2 Safety requirements specification.....	18
5.2.1 General requirements.....	18
5.2.2 Requirements for specific safety functions.....	21
5.2.3 Minimizing motivation to defeat safety functions.....	24
5.2.4 Remote access.....	25
5.3 Determination of required performance level (PL _r) for each safety function.....	25
5.4 Review of the safety requirements specification (SRS).....	26
5.5 Decomposition of SRP/CS into subsystems.....	26
6 Design considerations	27
6.1 Evaluation of the achieved performance level.....	27
6.1.1 General overview of performance level.....	27
6.1.2 Correlation between performance level (PL) and safety integrity level (SIL).....	29
6.1.3 Architecture — Categories and their relation to MTTF _D of each channel, average diagnostic coverage and common cause failure (CCF).....	29
6.1.4 Mean time to dangerous failure (MTTF _D).....	36
6.1.5 Diagnostic coverage (DC).....	37
6.1.6 Common cause failures (CCFs).....	38
6.1.7 Systematic failures.....	38
6.1.8 Simplified procedure for estimating the performance level for subsystems.....	39
6.1.9 Alternative procedure to determine the performance level and PFH without MTTF _D	40
6.1.10 Fault consideration and fault exclusion.....	42
6.1.11 Well-tried component.....	43
6.2 Combination of subsystems to achieve an overall performance level of the safety function.....	43
6.2.1 General.....	43
6.2.2 Known PFH values.....	43
6.2.3 Unknown PFH values.....	44
6.3 Software based manual parameterization.....	44
6.3.1 General.....	44
6.3.2 Influences on safety-related parameters.....	45
6.3.3 Requirements for software based manual parameterization.....	46
6.3.4 Verification of the parameterization tool.....	47
6.3.5 Documentation of software based manual parameterization.....	47
7 Software safety requirements	47
7.1 General.....	47

ISO 13849-1:2023(E)

7.2	Limited variability language (LVL) and full variability language (FVL)	49
7.2.1	Limited variability language (LVL)	49
7.2.2	Full variability language (FVL)	49
7.2.3	Decision for limited variability language (LVL) or full variability language (FVL)	49
7.3	Safety-related embedded software (SRESW)	51
7.3.1	Design of safety-related embedded software (SRESW)	51
7.3.2	Alternative procedures for non-accessible embedded software	52
7.4	Safety-related application software (SRASW)	52
8	Verification of the achieved performance level	55
9	Ergonomic aspects of design	55
10	Validation	55
10.1	Validation principles	55
10.1.1	General	55
10.1.2	Validation plan	57
10.1.3	Generic fault lists	58
10.1.4	Specific fault lists	58
10.1.5	Information for validation	58
10.2	Validation of the safety requirements specification (SRS)	59
10.3	Validation by analysis	60
10.3.1	General	60
10.3.2	Analysis techniques	60
10.4	Validation by testing	60
10.4.1	General	60
10.4.2	Measurement accuracy	61
10.4.3	Additional requirements for testing	62
10.4.4	Number of test samples	62
10.4.5	Testing methods	62
10.5	Validation of the safety functions	63
10.6	Validation of the safety integrity of the SRP/CS	63
10.6.1	Validation of subsystem(s)	63
10.6.2	Validation of measures against systematic failures	64
10.6.3	Validation of safety-related software	65
10.6.4	Validation of combination of subsystems	66
10.6.5	Overall validation of safety integrity	66
10.7	Validation of environmental requirements	66
10.8	Validation record	67
10.9	Validation maintenance requirements	67
11	Maintainability of SRP/CS	67
12	Technical documentation	68
13	Information for use	68
13.1	General	68
13.2	Information for SRP/CS integration	68
13.3	Information for user	69
Annex A (informative)	Guidance for the determination of required performance level (PL_r)	71
Annex B (informative)	Block method and safety-related block diagram	76
Annex C (informative)	Calculating or evaluating MTTF_D values for single components	78
Annex D (informative)	Simplified method for estimating MTTF_D for each channel	86
Annex E (informative)	Estimates for diagnostic coverage (DC) for functions and subsystems	88
Annex F (informative)	Method for quantification of measures against common cause failures (CCF)	92
Annex G (informative)	Systematic failure	96

Annex H (informative) Example of a combination of several subsystems	100
Annex I (informative) Examples for the simplified procedure to estimate the PL of subsystems	103
Annex J (informative) Example of SRESW realisation	111
Annex K (informative) Numerical representation of Figure 12	115
Annex L (informative) Electromagnetic interference (EMI) immunity	120
Annex M (informative) Additional information for safety requirements specification (SRS)	124
Annex N (informative) Avoiding systematic failure in software design	126
Annex O (informative) Safety-related values of components or parts of control systems	146
Bibliography	149

ISO 13849-1:2023(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 199, *Safety of machinery*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 114, *Safety of machinery*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 13849-1:2015), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- the whole document was reorganized to better follow the design and development process for control systems;
- new [Clause 4](#) on recommendation for risk assessment;
- specification of the safety functions (updated [Clause 5](#));
- combination of several subsystems (updated in [Clause 6](#));
- new [Clause 7](#) on software safety requirements;
- new [Clause 9](#) on ergonomic aspects of design;
- validation (updated [Clause 8](#) and moved to [Clause 10](#));
- new [G.5](#) on management of the functional safety;
- new [Annex L](#) on electromagnetic interference (EMI) immunity;
- new [Annex M](#) with additional information for safety requirements specification;
- new [Annex N](#) on fault-avoiding measures for the design of safety related software;
- new [Annex O](#) with safety-related values of components or parts of the control systems.

A list of all parts in the ISO 13849 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO 13849-1:2023(E)

Introduction

The structure of safety standards in the field of machinery is as follows:

- a) Type-A standards (basis standards) give basic concepts, principles for design and general aspects that can be applied to machinery.
- b) Type-B standards (generic safety standards) deal with one or more safety aspect(s), or one or more type(s) of safeguards that can be used across a wide range of machinery:
 - type-B1 standards on particular safety aspects (e.g. safety distances, surface temperature, noise);
 - type-B2 standards on safeguards (e.g. two-hand controls, interlocking devices, pressure sensitive devices, guards).
- c) Type-C standards (machinery safety standards) deal with detailed safety requirements for a particular machine or group of machines.

This document is a type-B1 standard as defined in ISO 12100:2010.

The first edition of this document was published in 1999 based on EN 954-1:1996 (withdrawn standard). The second edition was revised in 2006 and the third edition was revised in 2015.

This document is of relevance, in particular for the following stakeholder groups with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (i.e. machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate in the drafting process of this document.

In addition, this document is intended for standardization bodies elaborating type-C standards, as defined in ISO 12100:2010.

The requirements of this document can be supplemented or modified by a type-C standard.

For machines which are covered by the scope of a type-C standard and which have been designed and built according to the requirements of that standard, the requirements of that type-C standard take precedence.

NOTE 1 The examples and basis for most content is based on stationary machines in factory applications. However, other machines are not excluded. This document was written without considering if certain machinery (e.g. mobile machinery) has specific requirements. However, this document is intended to be used across many machinery industries and as a basis for type-C standards developers, as far as applicable.

This document is intended to give guidance to those involved in the design and assessment of control systems, and those preparing type-B2 or type-C standards.

Risk reduction according to ISO 12100:2010, Clause 6, is accomplished by applying, in the following sequence, inherently safe design measures, safeguarding and/or complementary risk reduction

ISO 13849-1:2023(E)

coverage (DC)], reliability of components [mean time to dangerous failure (MTTF_D), common cause failure (CCF)], design process, operating stress, environmental conditions and operation procedures.

In order to facilitate the design of SRP/CS and the assessment of achieved PL, this document employs a methodology based on the categorization of architectures with specific design criteria (e.g. MTTF_D, DC_{avg}) and specified behaviour under fault conditions. These architectures are allocated one of five levels termed Categories B, 1, 2, 3 and 4.

Functional safety considers the failure characteristics of elements/components performing a safety function. For each safety function, this failure characteristic is expressed as the frequency of dangerous failure per hour (PFH).

The performance levels and categories can be applied to SRP/CS, e.g.:

- control units (e.g. a logic unit for control functions, data processing, monitoring);
- electro-sensitive protective devices (e.g. photoelectric barriers), pressure sensitive devices.

The performance levels can be defined, and categories determined, for subsystems of SRP/CS using safety parts (components), e.g.:

- protective devices (e.g. two-hand control devices, interlocking devices);
- power control elements (e.g. relays, valves);
- sensors and HMI elements (e.g. position sensors, enable switches).

Machinery covered by this document can range from simple (e.g. small kitchen machines, or automatic doors and gates) to complex (e.g. packaging machines, printing machines, presses and integrated machinery into a system).

This document and IEC 62061 both specify a methodology and provide related guidance for the design and implementation of safety-related control systems of machinery.

The requirements of [Clause 10](#) of this document supersede the requirements of ISO 13849-2:2012 (excluding the informative annexes).

Safety of machinery — Safety-related parts of control systems —

Part 1: General principles for design

1 Scope

This document specifies a methodology and provides related requirements, recommendations and guidance for the design and integration of safety-related parts of control systems (SRP/CS) that perform safety functions, including the design of software.

This document applies to SRP/CS for high demand and continuous modes of operation including their subsystems, regardless of the type of technology and energy (e.g. electrical, hydraulic, pneumatic, and mechanical). This document does not apply to low demand mode of operation.

NOTE 1 See [3.1.44](#) and the IEC 61508 series for low demand mode of operation.

This document does not specify the safety functions or required performance levels (PL_r) that are to be used in particular applications.

NOTE 2 This document specifies a methodology for SRP/CS design without considering if certain machinery (e.g. mobile machinery) has specific requirements. These specific requirements can be considered in a Type-C standard.

This document does not give specific requirements for the design of products/components that are parts of SRP/CS. Specific requirements for the design of some components of SRP/CS are covered by applicable ISO and IEC standards.

This document does not provide specific measures for security aspects (e.g. physical, IT-security, cyber security).

NOTE 3 Security issues can have an effect on safety functions. See ISO/TR 22100-4 and IEC/TR 63074 for further information.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

ISO 13849-2:2012, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 2: Validation*

ISO 13855:2010, *Safety of machinery — Positioning of safeguards with respect to the approach speeds of parts of the human body*

ISO 20607:2019, *Safety of machinery — Instruction handbook — General drafting principles*

IEC 61508-3:2010, *Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems — Part 3: Software requirements*

IEC 62046:2018, *Safety of machinery — Application of protective equipment to detect the presence of persons*

ISO 13849-1:2023(E)

IEC 62061:2021, *Safety of machinery — Functional safety of safety-related control systems*

IEC/IEEE 82079-1:2019, *Preparation of information for use (instructions for use) of products — Part 1: Principles and general requirements*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN